

WORLD POLITICS
THE MENU FOR CHOICE

世界政治：
供选择的菜单

[美] 布鲁斯·拉塞特

[美] 哈维·斯塔尔 著

[美] 大卫·金塞拉

张传杰 译

WORLD POLITICS THE MENU FOR CHOICE

世界政治： 供选择的菜单

[美]布鲁斯·拉塞特 著
[美]哈维·斯塔尔 著
[美]大卫·金塞拉 译
张传杰 译

图书在版编目（CIP）数据

世界政治：供选择的菜单 / [美] 布鲁斯·拉塞特 等 著；张传杰 译。—北京：
人民出版社，2018.10

ISBN 978-7-01-019694-7

I. ①世… II. ①布… ②张… III. ①国际政治－研究 IV. ① D5

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2018）第 190418 号

北京市版权局著作权合同登记号 图字01-2011-6410号

World Politics: The Menu For Choice

Copyright©2009 by Houghton Mifflin Company a part of Cengage Learning.

Original edition published by Cengage Learning. All Rights reserved. 本书原版由圣智学习出版公司出版。版权所有，盗印必究。

People's publishing house is authorized by Cengage Learning to publish and distribute exclusively this simplified Chinese edition. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only (excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan). Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. No part of this publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

本书中文简体字翻译版由圣智学习出版公司授权人民出版社独家出版发行。此版本仅限在中华人民共和国境内（不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾）销售。未经授权的本书出口将被视为违反版权法的行为。未经出版者预先书面许可，不得以任何方式复制或发行本书的任何部分。
本书封面贴有Cengage Learning 防伪标签，无标签者不得销售。

世界政治：供选择的菜单

SHIJIE ZHENGZHI GONGXUANZE DE CAIDAN

[美] 布鲁斯·拉塞特 哈维·斯塔尔 大卫·金塞拉 著
张传杰 译

人民出版社 出版发行
(100706 北京市东城区隆福寺街 99 号)

中煤（北京）印务有限公司印刷 新华书店经销

2018 年 10 月第 1 版 2018 年 10 月北京第 1 次印刷

开本：710 毫米 × 1000 毫米 1/16 印张：41

字数：560 千字 印数：0,001-4,000 册

ISBN 978-7-01-019694-7 定价：75.00 元

邮购地址 100706 北京市东城区隆福寺街 99 号
人民东方图书销售中心 电话（010）65250042 65289539

版权所有 · 侵权必究
凡购买本社图书，如有印制质量问题，我社负责调换。
服务电话：(010) 65250042

序 言

《世界政治：供选择的菜单》中文版的出版让我们有机会在本书序言里与新读者们交流我们的想法。首先，也是最重要的一点，一代中国学生可以看到这本书，这令我们非常高兴，他们无疑会见证自己国家在世界事务中的重要性持续上升。你们当中的一些人也许会直接参与国家的外交，或参与制定对外政策和国家安全政策。我们特别感谢清华大学的张传杰教授对此书英文原版的精心翻译，感谢人民出版社在中国出版并发行此书。

我们通过一个或多个宽泛的理论视角审视了《世界政治：供选择的菜单》一书中的许多话题，这些视角分别是现实主义、自由主义和激进主义，它们与北美和其他地区的国际关系研究相关。我们所称的“激进主义”在国际政治经济学领域（本书的第三部分）影响最大，而在国际冲突与合作（本书的第二部分）的研究方面则影响较小。在其他两个更常见的研究国际冲突与合作的理论流派中，现实主义更常见于中国的教科书中。我们希望本书的中文版可以让学生们获得更扎实的基础去评估现实主义理论和其他非现实主义理论，特别是自由主义理论。

中国作为世界事务中的主要角色，中美关系的未来将很有可能检验到底是现实主义还是自由主义，可以最好地解释呈现在两国决策者面前的机会——我们称之为他们的“菜单”——以及他们为了实现战略目的而选择其他行动方案的意愿。就其对国际和平与稳定的影响而言，这些选择也许是最佳的，也许不是最佳的。现实主义的观点首先会评估国家权力和利益，既包括客观的评估，也包括北京、华盛顿以及他们的盟

国和潜在盟国对局势的看法。并非所有的现实主义分析都会得出相同的结论，但大多数现实主义分析会预期未来中美关系充满冲突，美国会试图在外交和军事上遏制中国影响力的扩张。冲突并不总是变为公开的军事碰撞，但是中美关系中确实存在一些摩擦，有可能进入危险性的升级——比如美台关系、南海争议区域的军事活动以及朝鲜的核武器项目。

在本书中，你会读到这些主题，包括权力均衡、冲突管理和威慑，每一个主题均事关在紧张或危险的情况下旨在保持稳定的政策和行动。如果这些行动能够成功，那么就可以为充满竞争、对抗和冲突的国家之间提供“消极的和平”。从现实主义观点来看，消极的和平——仅指没有公开的军事敌意——常常是我们能期待的最好结果。另一方面来说，当军事敌意根本不在决策者考虑范围之内的时候，我们就认为存在“积极的和平”，这是因为两国的共同利益足够广泛并深入，以至于即便军事对抗在选项菜单上时，它也几乎从来不是一项好的选择。

在本书中，对自由主义观点的关注与现实主义观点一样多，也许稍微更多一些。这反映了我们对现有学术文献的评估，包括隶属于不同思想流派的大量理论和研究，也包括在世界政治学者感兴趣、存在激烈争论的主题上支持一种视角或另一种视角的证据之间的平衡。所幸的是，将自由主义观点应用在中国与中美关系的未来上，让我们更有理由保持乐观。现实主义者倾向于认为世界事务中的利益冲突在最好的情况下会带来消极的和平，而自由主义者则更倾向于认为在共同利益存在的地方，即使政策制定者无法完全认识到这些共同利益，积极的和平也可能实现。

在本书中你们会遇到的一种自由主义理论是“民主和平”理论，该理论试图解释为什么民主国家之间很少打仗，甚至很少卷入战争形式以外的军事争端。该理论强调了导致这一结果的各种因素，包括民主治理制度中的内在制衡、民主国家领导人对政治生存的计算，以及民主国家社会内部以和平方式解决冲突的规范等。特别是民主规范，它具有基于

相互响应、协调与合作的积极融合的特征。只要这些形式的治理与规范在美国不会随着民粹主义的崛起而削弱，中美关系可以变得更加和平。

民主和平论已经被纳入一个更广泛的自由主义理论之中，后者还强调贸易与国际组织成员身份对和平的影响。该理论根植于伊曼努尔·康德（Immanuel Kant）的哲学，在其 1795 年出版的《永久和平论》文章中有所阐述。我们知道美国的政府官员在抱怨中国的贸易做法，而中国的政府官员对美国的政策也颇有微词。尽管如此，两国之间的贸易和金融联系对任何一国采取有可能导致严重军事碰撞的危险行动都有重要的抑制作用。

我们希望《世界政治：供选择的菜单》的中文版译书可以深化读者对现实主义、自由主义和其他理论的理解，这些理论可以帮助我们解读世界事务。读者自己的乐观感或悲观感，取决于读者认为对中国在国际社会中的角色、中国与美国的关系，以及中国与其他国际行为体的关系等问题而言，这些理论的哪些方面是对的。

布鲁斯·拉塞特

哈维·斯塔尔

大卫·金塞拉

2016 年 12 月

目 录

第一部分 分析世界政治

第一章 世界政治：分析层次、选择与约束	2
四个重大事件	2
投放原子弹	2
冷战的结束	4
亚洲金融危机	7
“9·11事件”	11
分析的层次	15
国际体系和民族国家	16
六种分析层次	18
世界政治中的行为体	22
“菜单”：世界政治中的选择和约束	24
机会和意愿	24
菜单	27
本书计划	28
第二章 理解世界政治：理论与现实	30
竞争中的视角	30
现实主义者、自由主义者和激进主义者	31
理性主义者、建构主义者和反思主义者	36

世界政治的社会科学研究	39
比较和归纳	40
理论和证据	42
假设和假定	44
详述并检验假设	48
国际政治的研究与实践	52
政策相关性问题	53
价值观问题	55
第三章 国际行为体：国家与世界舞台上的其他行为体	60
人类群体：民族主义和民族	60
想象的共同体	62
作为国际行为体的国家	65
现代国家体系	65
国家的本质和主权	68
威斯特伐利亚之后的国家体系	72
所有国家都是平等的（但有些国家比其他国家更平等）	77
当代国际体系中的非国家行为体	80
政府间国际组织	81
非政府组织	85
跨国公司	86
对民族国家的忠诚与对非国家的忠诚	88
第四章 世界体系：国际结构与极	90
国际环境	90
地缘政治环境	91
技术水准	93
全球体系	94
当代体系的产生	97
国际体系中的地位和等级	99

势力范围	100
联盟	103
不结盟	106
国际体系中的极	107
极化与冷战	110
冷战后的极	113
极与国际稳定	116
权力均衡与不均衡	119
制衡与扈从	120
美国的首要地位与世界秩序	122
第五章 国家间关系：权力与影响力	127
权力的两面	127
权力与影响力	128
软权力	131
权力与实力	133
国家实力：有形的元素	135
地理和人口	135
经济和军事资源	138
实力对比：权力指数	140
国家实力：无形的元素	143
情报	146
外交影响力	148
讨价还价与谈判	152
解决冲突	157
军事和经济影响力	159
武力使用	160
经济劝说	162

第六章 对外政策的国内根源：社会与政体	165
对外政策	165
对外政策的目的与目标	167
国家利益与优先考虑	168
社会对对外政策的影响	172
政治文化和战略文化	174
权力精英或多元论？	177
精英舆论与对外政策	179
精英舆论的内容	180
普通民众舆论的影响	183
性别差异	185
公众对国家领导人的赞同	188
战争能赢得选举吗？	194
谁掌权？公众舆论起作用	197
第七章 个人与世界政治：角色、知觉与决策	201
理性决策	201
风险承担	207
政府决策	208
信息：筛选与处理	212
组织和官僚机构	214
委托人和代理人	217
小集团互动	219
小集团思维	220
个人知觉和信念	222
敌人意象	224
信念体系	227
个人性格与人类生理	229
个性特征	230

对外政策决策的紧张与压力	233
--------------------	-----

第二部分 国际冲突与合作

第八章 军事冲突：为什么国家和其他行为体会诉诸武力	238
世界政治中的暴力转型	238
人类的侵略性	240
侵犯与剥夺	242
国家间冲突	244
国家为何而战	245
资本主义与帝国主义	251
战争与权力分配	254
国内冲突	259
族群冲突	263
贪婪与吞灭	267
非传统冲突	270
国际恐怖主义	271
信息战	276
第九章 安全困境：军备和裁军	279
武装部队	279
军备获取	280
全球军事存在	284
大规模杀伤性武器	286
核竞争简史	288
武器扩散	293
安全困境	296
囚徒困境	298
克服困境	301

重复遭遇	304
威慑	307
危机不稳定性	308
边缘政策	309
军备控制与裁军	313
核军备控制	314
控制常规武器和技术	320
第十章 国际法与国际组织	322
伦理、法律与战争	322
现实主义与和平主义	323
正义战争	325
法律与反恐战争	330
国际法	337
自然法、法律实证主义与现实主义	338
国际法的渊源与主体	340
遵守国际法	343
人权及人权侵犯	345
国际人权	347
人道主义干涉	351
国际刑法	353
联合国系统	356
联合国的诞生	357
结构与职能	358
集体安全与维持和平	364
三个联合国	369
第十一章 和平与非暴力转变的原因	372
和平地带	372
和平：长久和平或休战？	375

经济相互依赖与增长	376
国际组织	380
一体化与和平	382
跨国合作	383
跨国交流	387
安全共同体	388
动乱地带	390
危险的民主化转型	392
民主和平——通过武力？	395

第三部分 国际政治经济学

第十二章 国家安全与国防的政治经济学	402
政治经济学的各流派	402
现实主义、自由主义和激进主义	403
经济与国家方略	406
经济强制	406
国家竞争与地缘经济	411
国防的政治经济学	414
军事—工业复合体	414
国防产业政策	419
枪炮与黄油	421
军事缩编与外包	425
国际武器市场	432
全球武器转让	434
第十三章 相互依赖与经济秩序	438
相互依赖	438
敏感性与脆弱性	439

冲突与和谐	441
国际贸易	442
比较优势与自由贸易	443
保护主义	445
集体物品	448
搭便车者	452
集体行动的策略	454
机制与国际秩序	458
霸权与机制	460
货币机制	462
贸易机制	467
经济紊乱与调整	471
霸权的衰落	472
世界贸易组织	473
持久的秩序	476
第十四章 区域经济一体化与全球化	480
欧洲联盟	480
从罗马到马斯特里赫特	481
欧洲联盟的机构	487
经济与货币联盟	491
向政治联盟迈进	494
新兴经济集团	497
北美自由贸易区	500
其他贸易集团	502
区域主义和多边主义	504
全球化	507
新的相互依赖	508
跨国关系	511

全球化的消极方面	514
第十五章 发展与欠发展：南北差距	521
发展差距	521
若干个发展中世界	522
人口、疾病和地理	525
依附性发展	528
当代的依附性	531
债务问题	534
超越依附：自力更生和基本需求	536
新的经济秩序？	538
国际市场改革	539
工业化	540
债务减免与发展援助	543
应对金融危机	546
发展与政治自由	549
依附与国家压迫	549
发展与民主	552
关于民主与发展的新观点	554

第四部分 未来的挑战

第十六章 主权的局限：人类与公共资源	564
集体物品与公害品	564
外部性和“被迫乘车者”	565
公地悲剧	567
可持续发展	573
人口与人口特征	577
人口爆炸	578

人口转变	580
资源枯竭	583
粮食不安全	583
自然资源	587
环境恶化	591
污染	592
森林开伐和对生物多样性的威胁	595
发展的困境	597
义务与权利	599
国际分配公平	600
国家界线与道德界限	603
第十七章 全球未来会怎样？	606
预测	606
即将到来的文化冲突	608
全球化与碎片化	611
写在最后的话	612
附录	
国际大事年表	615
词汇表	623
译后记	638

第一部分 分析世界政治

“我宁愿理解一件事的原因，也不去做波斯国王。”

——德谟克利特